

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			<b>Հաշիվ վավերագիր</b> (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա	[3] Համար
19	Մարտ	2019 թ.		Բ	1168447163
[4] Մատուցման ամսաթիվ				Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
19	Մարտ	2019 թ.		Սերիա	Համար
			Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ		
Պայմանագիր			[5] Կերման ամսաթիվ	[6] Համար	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)					
[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար					

Ցառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	2	5	7	6	7	5	3
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	«ԳԱՈՒԴԵԱՄՈՒՄ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ բնկերություն (ՍՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Արդշինբանկ ՓԲԸ			N 2470102730400000				
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ՄԻՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՏՈՒՆ 4հարկ սենյակ112							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

Ցառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	6	4	7	0	5	7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ պետ. գանձապետարան			N 900013574018				
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՑՈՒ Փ. 3							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		Համար					
	Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

[21] Ցառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը							
№№ Ը/Գ	Ցառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակություն)		Չարի վիճակը	Ընդհանուր ծավալի կամ ծանուցված քանակը	Միավորի գինը	Ձեռք(%)	Արժեքը
1	2		3	4	5	6	7
1	Գրություն /թիվ 83165218 քր. գործով/հայ-ռուս/		էջ	1	5000		5000

**Ընդամենը**

Ցառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)  
**PETROSYAN MERI 7610870633**  
 (ստորագրություն, անուն, ազգանուն)

Ցառայություն (աշխատանք) ստացող  
**GEVORGYAN EDGAR 4010690054**  
 (ստորագրություն, անուն, ազգանուն)

19/03/2019 19:14:10

28/03/2019 10:30:58

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)			[2] Սերիա	[3] Համար
19	Մարտ	2019 թ.				F	1168447163
[4] Մատուցման ամսաթիվը						Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
19	Մարտ	2019 թ.				Սերիա	Համար
						Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ	
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ			[6] Համար	
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պարմաններ)							
[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար							

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	2	5	7	6	7	5	3
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	«ԳԱՌԻԴԵԱՄՈՒՍ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Արդշինբանկ ՓԲԸ			N 2470102730400000				
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ՄԻՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՏՈՒՆ, 4հարկ սենյակ112							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	6	4	7	0	5	7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ պետ. գանձապետարան			N 900013574018				
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՅՈՒ Փ. 3							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		Համար					
	Լիազորագիր		Ամսաթիվ					

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը							
№ Շ/Գ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)		Չափի միավորը	Շտապումը ծավալը կամ ծավալմանը թիվը	Միավորի գինը	Գնը(%)	Սըրժը
1	2		3	4	5	6	7
1	Գրություն /թիվ 83165218 քր. գործով//հալ-ռուս/		էք	1	5000		5000
<b>Ընդամենը</b>							5000

Ծառայություն մատուցող (աշխատակա կատարող)  
**PETROSYAN MERI 7610870633**

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

19/03/2019 19:14:10

Ծառայություն (աշխատանք) ստացող  
*Ս. Գևորգյան*  
 (ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

*Վ. Մարտիրոսյան*

«Գառուդեամուս» ՍՊԸ  
Հասցե՝ ք. Երևան, Թումանյան 42

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչություն  
Հասցե՝ ք. Երևան, Դեղատան 3

«-----» ----- 2019թ.

**Ա Ր Ձ Ա Ն Ա Գ Ր ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն Օ 4**  
ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

Պայմանագրի անվանումը՝ Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման  
պայմանագիր No. 1168447163  
Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ -----

Սույն հանձնման-ընդունման արձանագրությամբ Կատարողը հանձնում է, իսկ  
Պատվիրատուն ընդունում է սույն Պայմանագրով սահմանված Ծառայության արդյունքը:

Սույն արձանագրությամբ ամրագրվում է, որ Ծառայությունը մատուցվել է  
Պայմանագրով սահմանված պահանջների համաձայն:

Թարգմանության ենթակա նյութի անվանումը	Թարգմանության լեզվական զույգը	Նիշերի քանակը	Հաշվարկային միավորների ընդհանուր թիվը	Հաշվարկային միավորի արժեքը, ՀՀ դրամ	Ծառայության զինը, ՀՀ դրամ
Գրություն /թիվ 83165218 քր. գործով/	հայերենից- ռուսերեն	1800	1	5000	5.000
<b>Ը ն դ ա մ ե ն ը՝</b>					<b>5.000</b>

ՀԱՆՁՆԵՑ



ԸՆԴՈՒՆԵՑ



**Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ**  
**ԹԱՐԳՍԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ**

16 հունվարի 2019թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության ՀԿԳ քննիչ Ա.Ասատրյան, վերանայելով վարույթիս թիվ 83165218 քրեական գործի նյութերը,

**Պ Ա Ր Չ Ե Ց Ի**

Թիվ 83165218 քրեական գործը հարուցվել է 06.08.2018թ. ՀՀ ՊԵԿ հետաքննության վարչության թիվ 1 բաժնի կողմից՝ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 205-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով՝ «Կարմետ» ՍՊ ընկերության կողմից առանձնապես խոշոր չափերով հարկեր չվճարելու փաստի առթիվ և նախաքննություն կատարելու համար 16.08.2018թ. ուղարկվել ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչություն:

Քրեական գործի նախաքննությամբ պարզվել է, որ Կարեն Սամվելի Դավոյանը 09.10.2017թ-ից հանդիսանալով ՀՀ ՊԵԿ ՀՎՍՎ թիվ 11 բաժնում հաշվառված «Կարմետ» ՍՊ ընկերության միակ մասնակիցն ու տնօրենը, կրել է «Հաշվապահական հաշվառման մասին» ՀՀ օրենքի 5-րդ հոդվածի 2-րդ մասով և 11-րդ հոդվածի 1-ին, 3-րդ մասերով սահմանված հաշվապահական հաշվառում վարելու, ֆինանսական հաշվետվություններ կազմելու և ներկայացնելու պարտավորությունները, սակայն առանձնապես խոշոր չափով հարկերը չվճարելու նպատակով, ՀՀ հարկային օրենսգրքի 71-րդ հոդվածի 1-ին մասի 3-րդ ենթակետի և ՀՀ հարկային օրենսգրքի 60-րդ հոդվածի 1-ին կետի 1-ին ենթակետի պահանջների խախտմամբ, ընկերության կողմից 2018թ. ապրիլ ամսին ԵՏՄ անդամ պետություններից ներմուծված ապրանքների հարկային հայտարարագրերով հայտարարագրած ԱԱՀ-ի գումարն, առանց պետբյուջե վճարելու, ներառել է 2018թ. ապրիլ ամսվա ԱԱՀ-ի և ակցիզային հարկի միասնական հաշվարկի՝ ԱԱՀ-ի հաշվանցման ենթակա գումարների մեջ, ինչպես նաև չի կազմել ու օրենքով սահմանված կարգով և ժամկետներում հարկային մարմին չի ներկայացրել հարկման հիմք հանդիսացող հարկը հաշվարկելու և վճարելու պարտավորություն առաջացնող 2018թ. մայիս ամսվա ԱԱՀ-ի և ակցիզային հարկի միասնական հաշվարկն, ինչի արդյունքում խուսափել է առանձնապես խոշոր չափի՝ 172.562.919 դրամ ավելացված արժեքի հարկի գումարը պետբյուջե վճարելուց:

2018թ. սեպտեմբերի 4-ին որոշում է կայացվել Կարեն Սամվելի Դավոյանին ՀՀ քրեական օրենսգրքի 205-րդ հոդվածի 2-րդ մասով որպես մեղադրյալ ներգրավելու մասին, նրան հայտնաբերելու համար հայտարարվել է հետախուզում և որպես խափանման միջոց է ընտրվել ստորագրություն չհեռանալու մասին:

Նախաքննության ընթացքում Ռուսաստանի Դաշնությունում քննչական գործողություններ կատարելու նպատակով անհրաժեշտություն է առաջացել իրավական օգնության մասին միջնորդությամբ դիմելու ՌԴ իրավապահ մարմիններին:

Նկատի ունենալով, որ Հայաստանի Հանրապետությունում քրեական դատավարությունը տարվում է հայերեն, իսկ իրավական օգնության մասին միջնորդությունը, ՀՀ քրեական օրենսգրքից և ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքից համապատասխան քաղվածքները, ինչպես նաև համապատասխան նյութերը պետք է տրամադրվեն ռուսերեն լեզվով, ուստի թարգմանություն կատարելու համար անհրաժեշտ է հրավիրել թարգմանիչ:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ հոդվածով, 15-րդ հոդվածով և 83-րդ հոդվածով,

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Թիվ 83165218 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել «ԳԱՈՒԴԵԱՄՈՒՍ» ՍՊ ընկերության լիցենզավորված թարգմանիչ Կարինե Վրեժի Գևորգյանին (ծնված՝ 29.03.1983թ., անձնագիր BA 2395523 տրված 29.04.2015թ. 005-ի կողմից, ՀՀ արդարադատության նախարարի առաջին տեղակալի կողմից տրված թարգմանիչի որակավորման տեղեկանք 10/17), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Կարինե Վրեժի Գևորգյանին պարզաբանել նրա իրավունքները և պարտականություններն ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության ՀԿԳ քննիչ՝



Ա. Ասատրյան

Սույն որոշումն ինձ հայտնվել է 2019թ. \_\_\_\_\_ « \_\_\_\_\_ »-ին: Ես նախազգուշացվել եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել է ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչի իրավունքները և պարտականությունները:

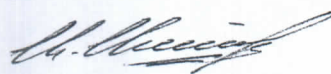
Թարգմանիչ՝



Կարինե Գևորգյան

Որոշումը հայտնեց, իրավունքները և պարտականությունները պարզաբանեց, պատասխանատվության մասին նախազգուշացրեց

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության ՀԿԳ քննիչ՝



Ա. Ասատրյան



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ

ՔՆՆՉԱԿԱՆ ԿԱՐՉՈՒԹՅՈՒՆ

«07» փետրվարի 2019թ.

No 558/12-1

Ձեր No \_\_\_\_\_

«Գաուդեամուս» ՍՊ ընկերության  
տնօրեն

տիկին Կ.Գևորգյանին

Հարգելի՛ տիկին Գևորգյան

ՀՀ պետական եկամուտների կոմիտեի քննչական վարչությունում քննվող թիվ 83160718 քրեական գործով նախաքննության անհրաժեշտությունից ելնելով՝ հայերեն լեզվից ռուսերեն լեզվով գրավոր թարգմանություն կատարելու համար տրամադրում եմ անհրաժեշտ փաստաթղթերը:

Առդիր՝ իրավական օգնության միջնորդությունը՝ <<6>> թերթից և առգրավում կատարելու մասին որոշումը՝ <<2>> թերթից:

Հատկապես կարևորագույն  
գործերով քննիչ՝

Տ.Հարությունյան

հեռ. 011-54-42-32  
077-55-99-54



GAUDEAMUS  
we are trusted

04 փետրվարի 2019թ.

Գ. 11/2019

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության

Հատկապես կարևորագույն գործերով քննիչ՝

Տ. Հարությունյանին՝

Ի պատասխան ձեր 04.02.2019թ. №474 12-1 գրության, թիվ 83160718 քրեական գործով որպես ռուսերեն լեզվի թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվում է Կարինե Գևորգյանի թեկնածությունը, իսկ որպես վրացերեն լեզվի թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվում է Ելենա Տուդուշիի թեկնածությունը:

«Գաուդեամուս» ՍՊԸ-ի Տնօրեն

Կարինե Գևորգյան

GAUDEAMUS LLC  
ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչությանը

Երևան 04.02.2019թ.

Ստորագրություն  
Ստորագրություն

Ստորագրություն